

2297

22439

C 3000
AUTOMATIC

Mechanischer Teil

Allgemeines

Die Zahlen im Text und bei den Abbildungen, sind mit den Positionsnummern der Ersatzteilliste identisch. Teile, die in der Ersatzteilliste nicht vorkommen, sind mit Buchstaben gekennzeichnet.

Ist es erforderlich, lackgesicherte Schrauben zu lösen, müssen diese nachher wieder verlackt werden.

Alle Greifringe sind, soweit nicht anders angegeben, mit 0,1 ... 0,2 mm Spiel aufzusetzen.

Saubere Gummilaufflächen tragen wesentlich zur Betriebssicherheit des mechanischen Teiles bei. Die Reinigung von Gummi erfolgt mit Reinigungsmittel 10007 (Testbenzin).

Müssen Klebestellen erneuert werden, so ist dabei zu beachten: Nur Polystyrol auf Polystyrol kann mit Lösungsmitteln (Methylenchlorid oder Benzol) geklebt werden. Unterschiedliche Kunststoffe, Metall auf Kunststoff und Metalle untereinander müssen mit Haftkleber (A 206 Firma Akemi) geklebt werden.

Näher bezeichnete Hilfswerkzeuge, einen Schmiermittelsatz und Federwaagen bzw. Kontaktoren können vom GRUNDIG Zentralkundendienst oder den GRUNDIG Niederlassungen bezogen werden.

Achtung bei abgelötetem Lautsprecher! Vor dem Einschalten des Gerätes Enden der Lautsprecherleitung sorgfältig isolieren, sonst Zerstörung der Endtransistoren.

Die Erfahrung zeigt, daß Compact-Cassetten sehr unterschiedlicher Qualität auf dem Markt sind. Bei verschiedenen Beanstandungen ist die Cassette sogar alleinige Ursache des Versagens. Deshalb sollten vor Zerlegen des Gerätes zwei Punkte genau untersucht werden.

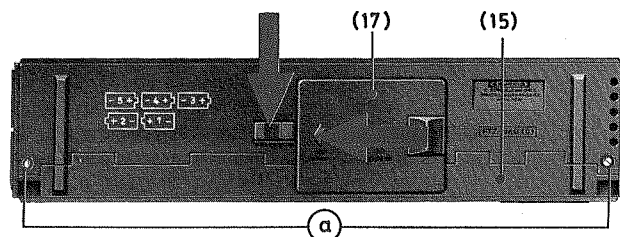
1. Cassetten, deren Bandmaterial nicht oder nur beschränkt abriebfest ist, setzen Bandrückstände im Gerät ab. Je nach dem Grad der Verschmutzung des Aufnahme-Wiedergabekopfes ist dadurch keine oder nur leise und dumpfe Aufnahme möglich. Bereits bespielte Cassetten werden auch nicht, oder nur leise und dumpf wiedergegeben. In diesen Fällen genügt es, Köpfe, Andruckrolle, Tonwelle und Bandführungen mittels benzin- oder spiritusgetränkter Leinenlappens zu reinigen, um die Störung zu beseitigen.
2. Cassetten deren Wickel unsauber aussieht, oder deren Band sich nur schwer herausziehen läßt (evtl. mit fabrikneuer Cassette vergleichen) verursachen Jaulen bei der Wiedergabe und Stehenbleiben beim Umspulen. Das herausgezogene Band ist dann meist randwellig, bildet Schillerlocken oder legt sich beim Auflegen auf eine ebene Fläche säbelförmig. Dies hat zur Folge, daß der Bandrücken tellerförmig und dadurch der Wickel schwergängiger wird. Das Band wird durch die erhöhte Reibung an den eingelegten Folien zusätzlich statisch aufgeladen, wodurch wiederum die Wickelreibung vergrößert wird.

Derartige Cassetten dürfen nicht mehr verwendet werden.

Ausbau und Einbau

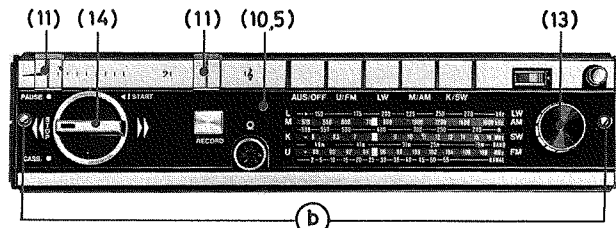
Sperrtaste drücken, Batteriefach-Deckel (17) wegschieben, zwei Schrauben (a) herausdrehen, Rückwand (15) abnehmen.

Abb. 1 Rückwand abnehmen



Knöpfe (13) (14) abziehen, zwei Schrauben (b) herausdrehen, Skala (10,5) abnehmen. Beim Zusammenbau ist darauf zu achten, daß die Nasen der Reglerknöpfe (11) wieder in die Gabeln der Schieberregler eingreifen.

Abb. 2 Skala abnehmen, für weiteren Ausbau



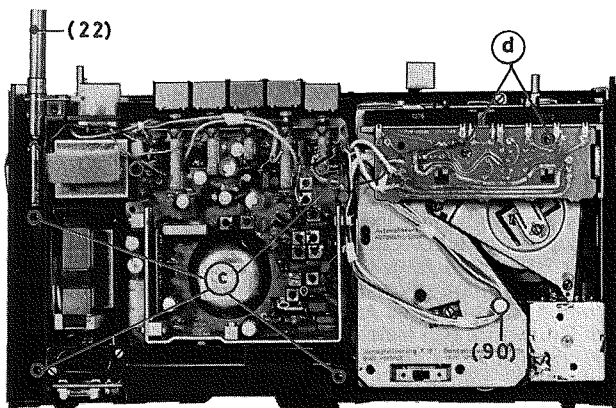
Ausbau des Rundfunkteiles:

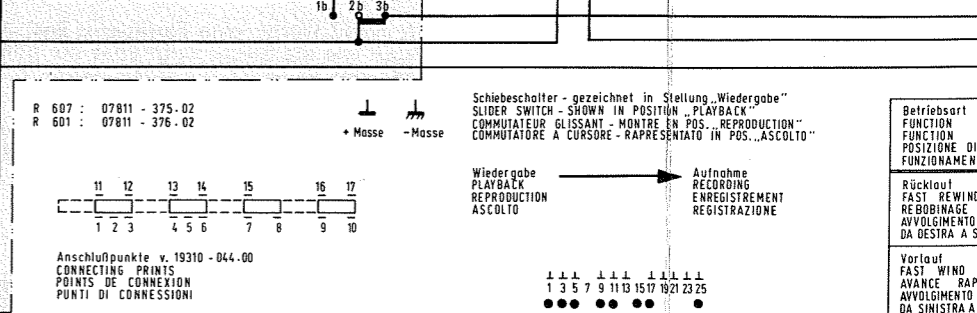
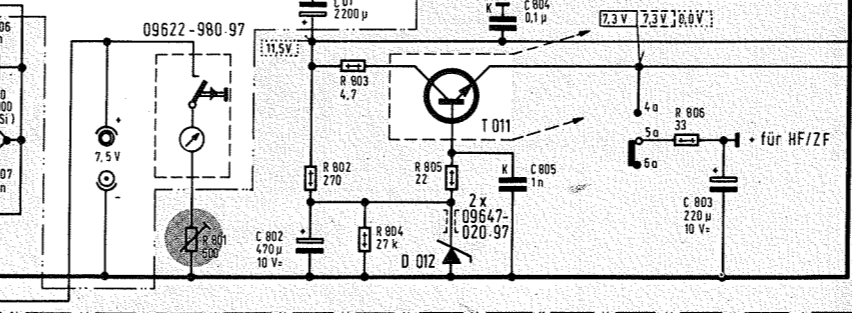
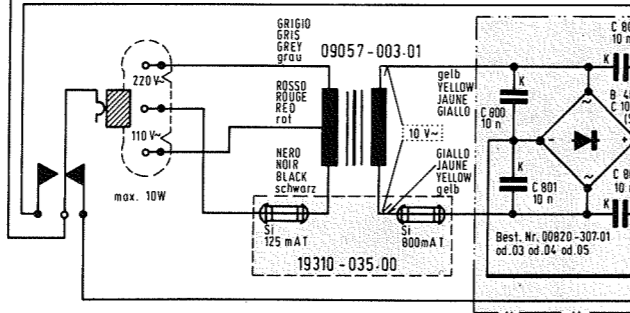
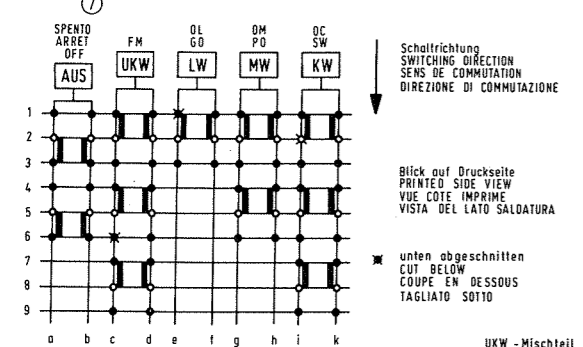
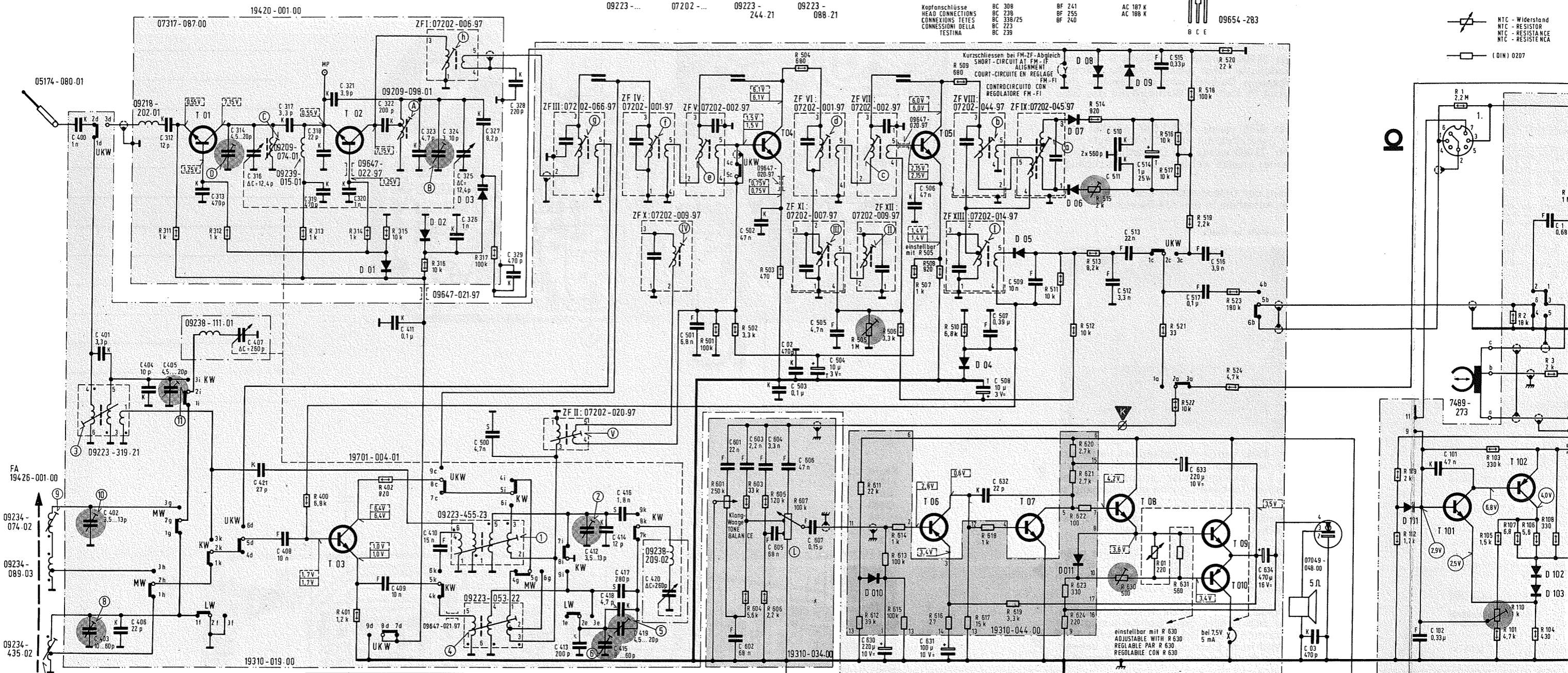
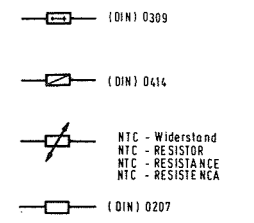
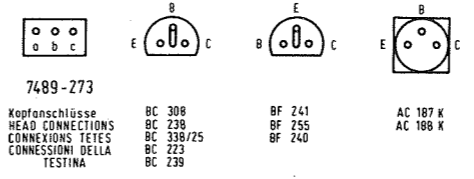
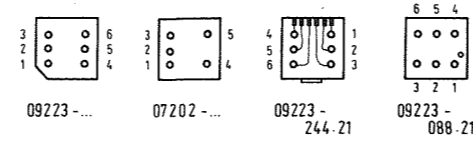
Antenne (22) soweit herausziehen, daß beide Schraubenschächte sichtbar sind. Vier Schrauben (c) herausdrehen, Rundfunkteil herausheben und auf das Tonbandteil legen. Wird größere Bewegungsfreiheit gebraucht, ist die Reglerplatte zusätzlich auszubauen und die Kabelklammer (90) auszuknöpfen.

Ausbau der Reglerplatte:

Zwei Schrauben (d) lösen, Reglerplatte nach oben schieben und aus den Schlüssellöchern aushängen.

Abb. 3 Rundfunkteil und Reglerplatte ausbauen





gezeichnet Stellung: Rundfunk Aus (TB ein)
 SHOWN POSITION: RADIO OFF (TR ON)
 POSITION MONTRE: RADIO COUPE (MAGNETO EN MARCHÉ)
 POSIZIONE RAPPRESENTATA: RF ESCLUSO (TB INSERITO)

Wellenbereiche
 WAVE BANDS
 GAMME D'ONDES

UKW/FM 87.5 108 MHz
 KW/SW/OC 5.9 16 MHz
 MW/PD/OM 510 1620 kHz
 LW/GO/OL 145 270 kHz
 ZF-FM 10.7 MHz ZF-AM 460 kHz

UKW - Mischteil
 FM - MIXER
 MELANGEUR - FM
 PARTE MISCELATRICE - FM } 19420 - 001.00

HF-ZF-NF Platte
 RF-IF-AF PRINTED BOARD
 PLAQUE HF-FI-BF
 PIASTRA AF-FI-BF } 19310 - 019.00

Widerstandsplatte
 RESISTANCE BOARD
 PLAQUE DES RESISTANCES
 PIASTRA RESISTENZA } 19310 - 044.00

Regler - Platte
 CONTROL - BOARD
 PLAQUE - REGULATEUR
 PIASTRA - REGOLATORE } 19310 - 034.00

Sicherungsplatte
 FUSES BOARD
 PLAQUE DE FUSIBLES
 PIASTRINA PER FUSIBILI } 19310 - 035.00

Ferritstabantenne
 FERRITE ROD
 BATTONNE - FERRITE
 ANTENNA DI FERRITE } 19426 - 001.00

Netztransformator
 MAINS TRANSFORMER
 TRANSFO SECTEUR
 TRANSFORMATORE DI ALIMENTAZIONE } 09057-003.01

Lautwerk C 3000 Automatic
 9.05166 - 1000

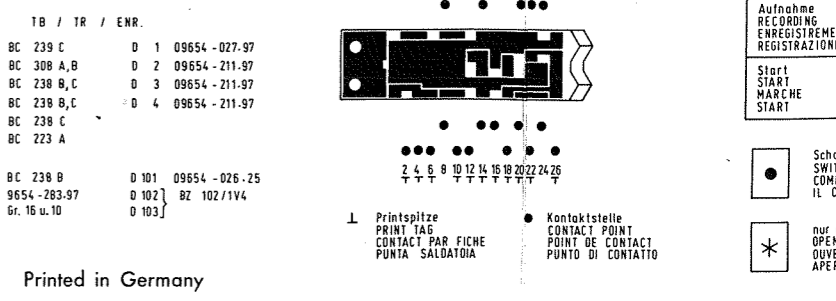
Voltages at 7.5 V U_g against ∞ without signal for
 [AF] [MW] [UKW], at mains operation 220 V AC [MW].

VOLTAGE MEASURED AT 7.5 V U_g AGAINST ∞ WITHOUT SIGNAL FOR
 [AF] [MW] [FR], AT MAINS OPERATION 220 V AC [MW].

TENSIONS MESUREES A U_g=7.5V PAR RAPPORT AU ∞ SANS SIGNAL,
 POUR [BF] [PD] [FR], A FONCTIONNEMENT SECTEUR 220V ~ [PD].

TENSIONE UF DI 7.5V U_g MISURATA CONTRO LO ∞ IN ASENZA DI
 [BF] [SU] [OM] [FR], CON TENSIONE DI RETE 220 V ~ [OM].

Rd. / RADIO		TB / TR / ENR.	
T 01	BF 255	D 01	2322 574 90002
T 02	BF 241	D 02	2322 574 90002
T 03	BF 241	D 03	BA 142
T 04	BF 241	D 04	BZ 102 2V1 od. BZX 75C2V1
T 05	BF 240	D 05	1N 60 od. AA143 od. DFA 007 od. AA130
T 06	BC 308 A	D 06	AA 116] gepaart
T 07	BC 238 B	D 07	AA 116]
T 08	BC 338/25	D 08	0 377 od. OF 249 09654-167.97
T 09	AC 187 K	D 09	0 377 od. OF 249 09654-167.97
T 10	AC 188 K	D 10	5503
T 011	AC 187 K	D 011	G 088 09654-088.06
		D 012	ZF 02 09654-161.97



Printed in Germany

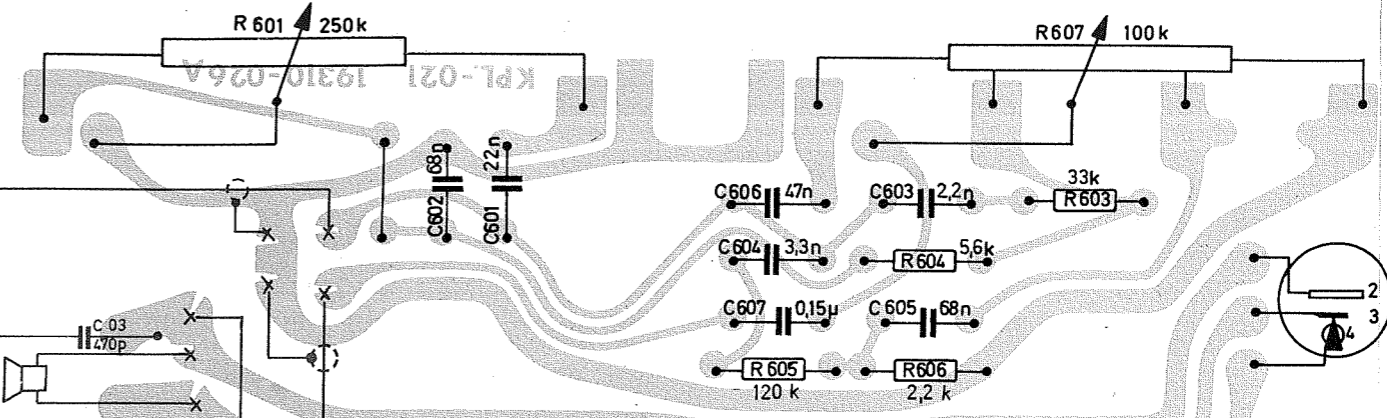
C:	400, 401, 402, 403, 404, 406,	312,	313,	314,	316, 407,	317,	318, 319, 320, 321, 322,	411,	323, 324,	325, 326, 327,	328, 329,	806, 807,	501,	601, 602, 603, 604, 605, 606, 802, 801, 807,	630, 804, 805,	506,	631,	507, 508, 632, 803,	509,	510, 511, 512, 513,	514, 515,	633,	516, 517,	634,	03,	102, 101,	1,
R:	311,	312,	313,	314, 315,	400,	317,	316,	401, 402,	500,	501,	502,	503, 504,	505,	506,	507,	508, 509, 510,	511, 512, 513, 514, 515,	516, 517, 518, 519, 520,	521, 522, 516, 517, 518, 519, 520,	523, 524,	109, 102,	103, 105, 110, 101,	107, 106, 104, 108,	2,	3,	4, 5,	

Reglerplatte
POTENTIOMETER BOARD
PLAQUE DES POTENTIOMETRES
PIASTRA DI REGOLAZIONE

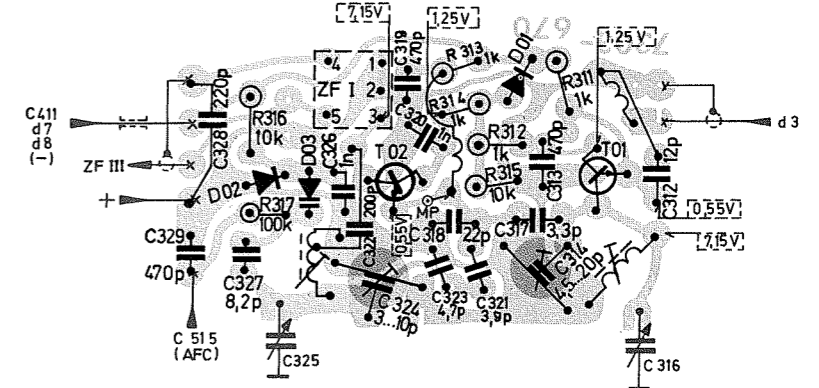
HF-ZF-NF-Platte
RF-IF-AF BOARD
PLAQUE HF-FI-BF
PIASTRA RF-FI-BF

Alle mit * bezeichneten Anschlusspunkte gehen an die Ferritantenne

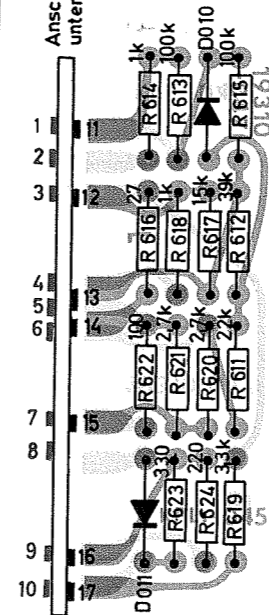
zum Kühlwinkel



UKW-Mischteil
FM-MIXER STAGE
MELANGEUR FM
SEZIONE MISCELAZIONE FM



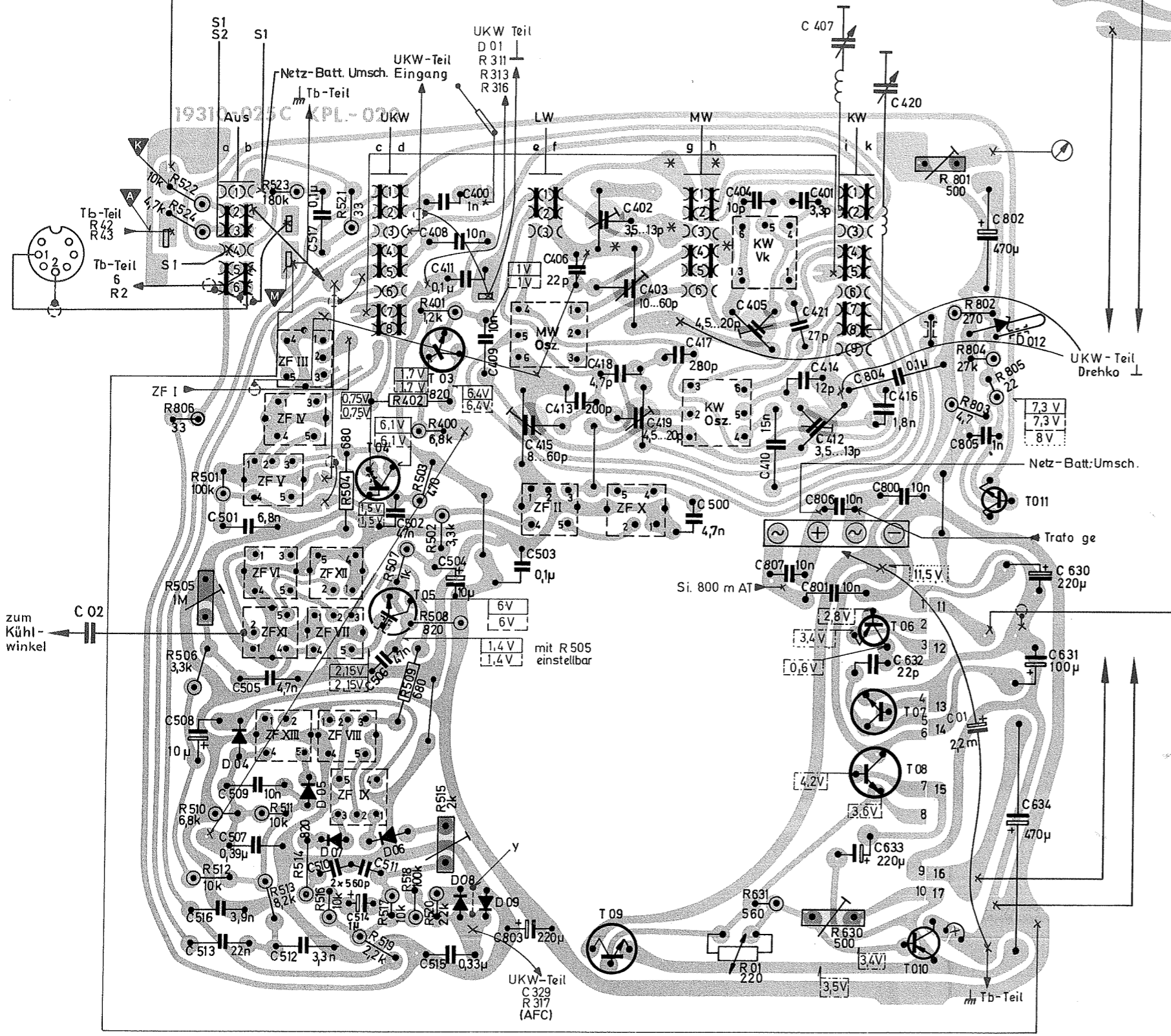
Anschlußfolge von unten gesehen



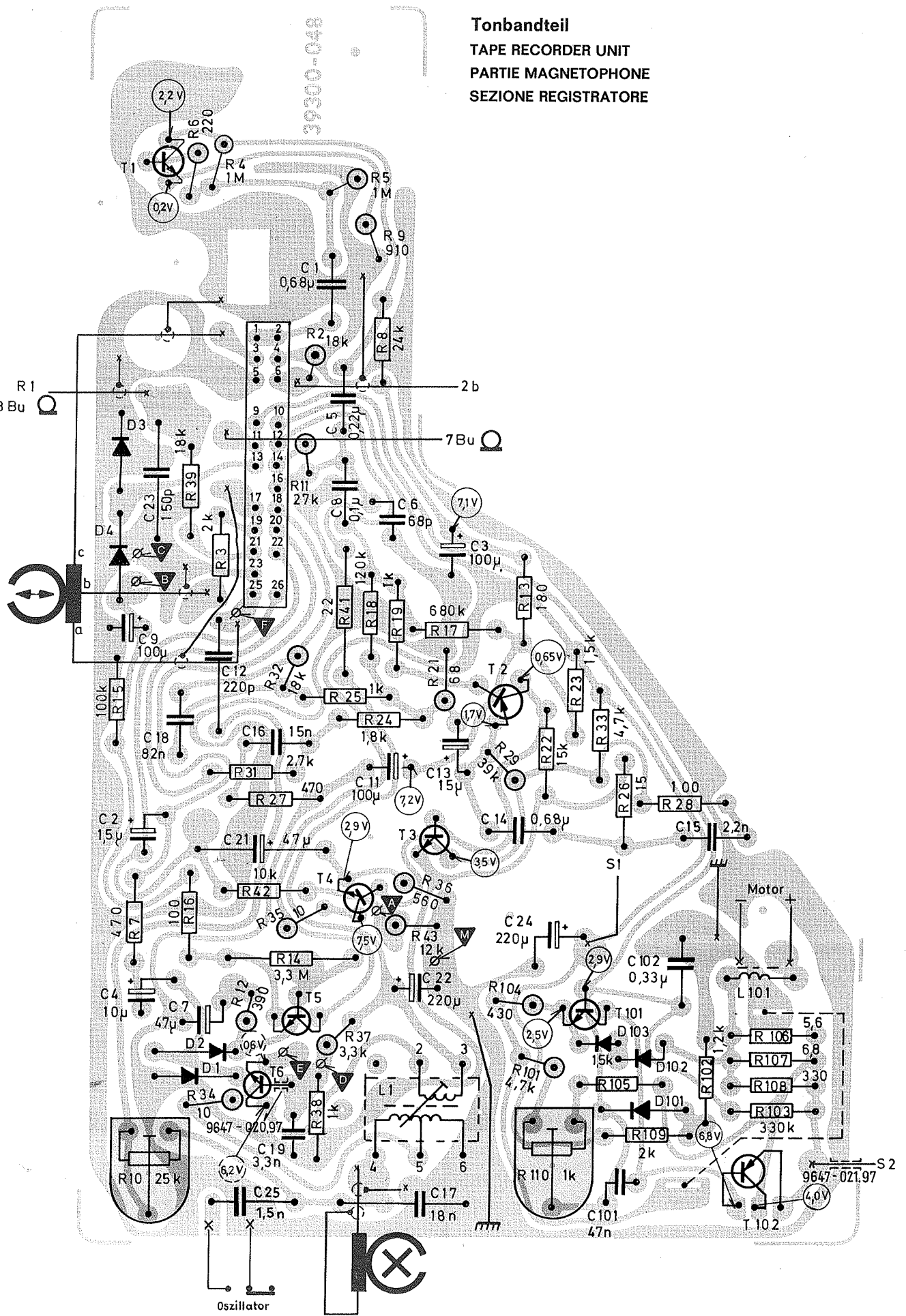
- Lötseite**
- SOLDER SIDE
- COTE DES SOUDURES
- LATO SALDATURE

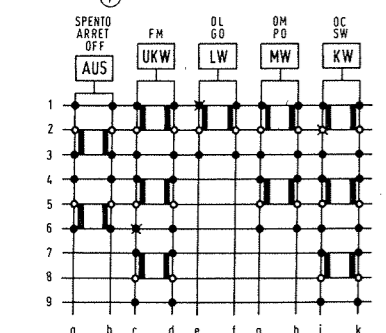
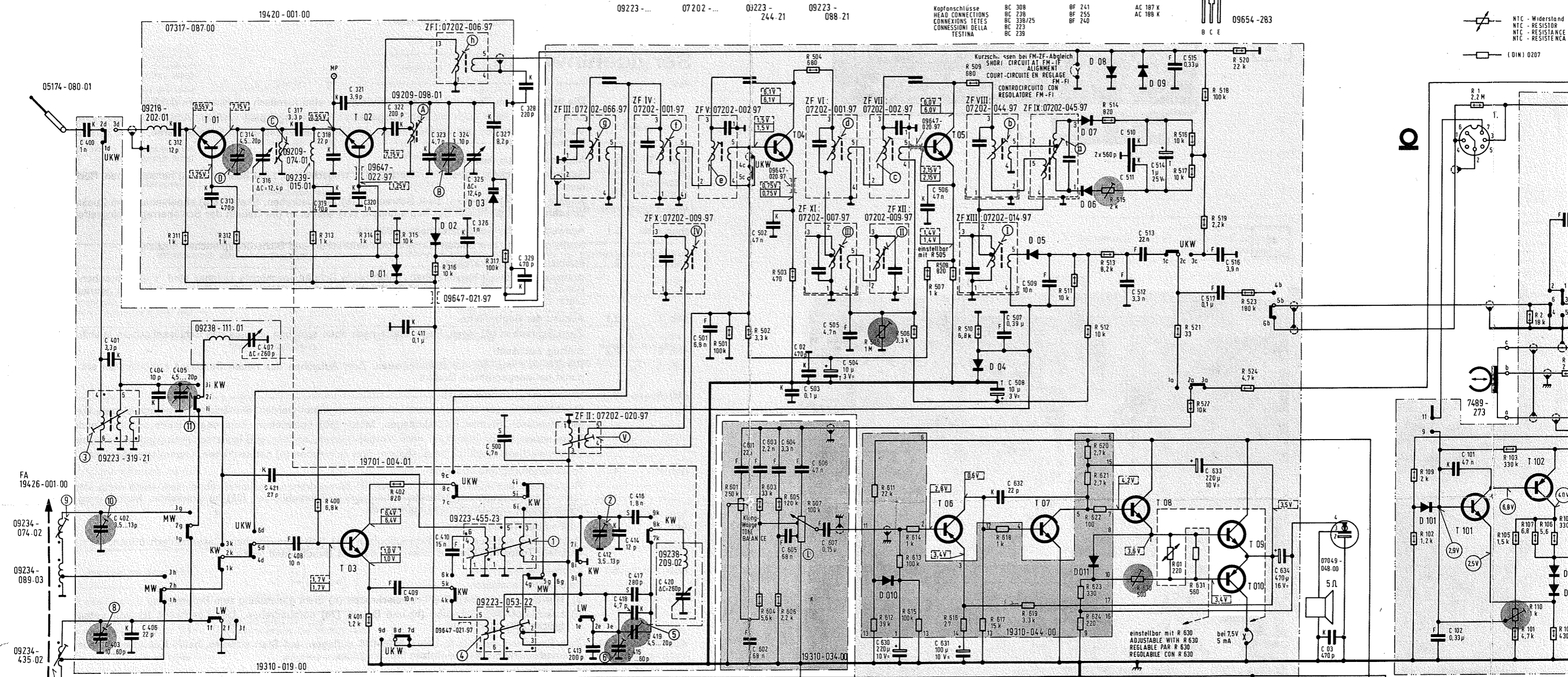
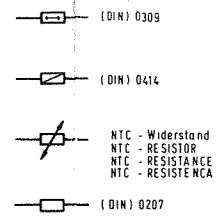
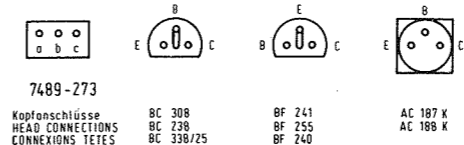
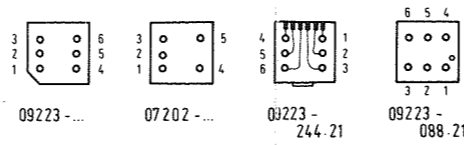
- Bestückungsseite**
- COMPONENT SIDE
- VUE DU COTE DES COMPOSANTS
- LATO COMPONENTI

Druckschaltungsplatten mit Verdrahtung (Lötseite)
PRINTED CIRCUIT BOARDS WITH WIRING (SOLDER SIDE)
PLAQUES CIRCUITS IMPRIMES AVEC CABLAGÉ (COTE SOUDURES)
PIASTRE STAMPATE CON CABLAGGIO (LATO SALDATURE)



Tonbandteil
TAPE RECORDER UNIT
PARTIE MAGNETOPHONE
SEZIONE REGISTRATORE

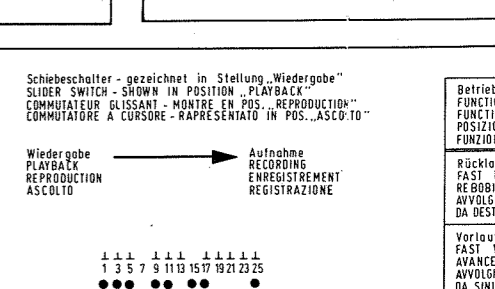
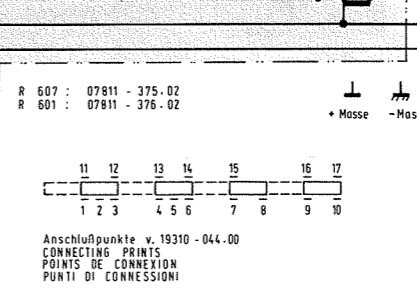
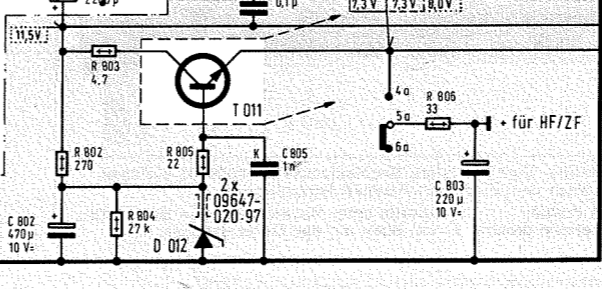
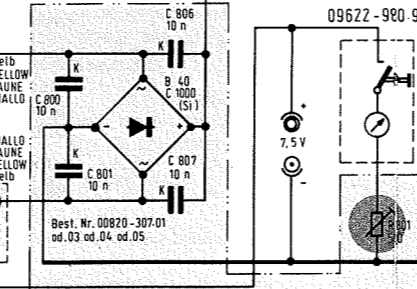
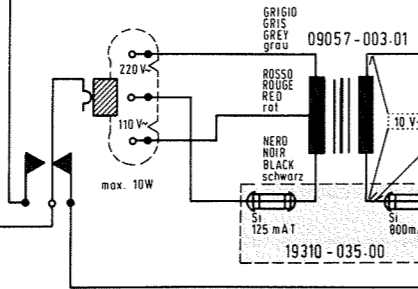




Schalttrichtung
SWITCHING DIRECTION
SENS DE COMMUTATION
DIREZIONE DI COMUTAZIONE

Blick auf Druckseite
PRINTED SIDE VIEW
VUE COTE IMPRIME
VISTA DEL LATO SALDATURA

unten abgeschnitten
CUT BELOW
COUPE EN DESSOUS
TAGLIATURA SOTTO



gezeichnet Stellung: Rundfunk Aus (TB ein)
SHOWN POSITION: RADIO OFF (TB ON)
POSITION MONTRE: RADIO COUPEE (MAGNETO EN MARCHÉ)
POSIZIONE RAPPRESENTA: RF ESCLUSO (TB INSERITO)

Wellenbereiche
WAVE BANDS
GAMMES D'ONDES
GAMME D'ONDA

UKW/FM 87.5 108 MHz
KW / SW / OC 5.9 16 MHz
MW / PD / DM 510 1620 kHz
LW / GO / DL 145 270 kHz

ZF - FM 10.7 MHz ZF - AM 460 kHz

UKW - Mischteil
FM - MIXER
MELANGEUR - FM
PIASTRA MISCELATRICE - FM

HF-ZF-NF Platte
RF-IF-AF PRINTED BOARD
PLAQUE HF-FI-BF
PIASTRA AF-FI-BF

Widerstandsplatte
RESISTANCES BOARD
PLAQUE DES RESISTANCES
PIASTRA RESISTENZA

Regler - Platte
CONTROL BOARD
PLAQUE - REGLAGE
PIASTRA - REGOLATORE

Sicherungsplatte
FUSES BOARD
PLAQUE DE FUSIBLES
PIASTRINA PER FUSIBILI

Ferritstabantenne
FERRITE ROD
BATONNET - FERRITE
ANTENNA DI FERRITE

Netztransformator
MAINS TRANSFORMATOR
TRANSFORMATEUR
TRASFORMATORE DI ALIMENTAZIONE

Laufwerk C 3000 Automatic 9-05166-1000

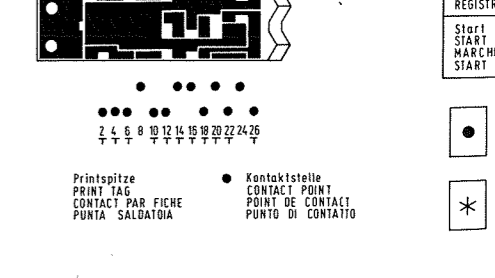
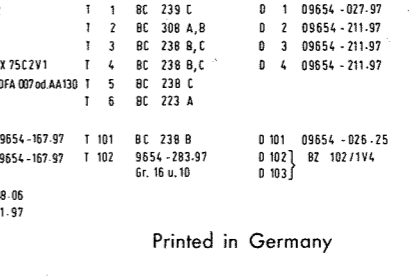
Spannungen bei 7.5 V U_g gegen ∞ , ohne Signal für
[UKW] [MW] [LW] bei Netzbetrieb 220 V ~ [MW]

VOLTAGE MEASURED AT 7.5 V U_g AGAINST ∞ , WITHOUT SIGNAL FOR
[AF] [MW] [FM], AT MAINS OPERATION 220 V AC [MW]

TENSIONI MESURE A U_g = 7.5 V PAR RAPPORT AU ∞ SANS SIGNAL,
POUR [BF] [PD] [FM], A FONCTIONNEMENT SECIEUR 220 V ~ [PD]

TENSIONI UF DI 7.5 V U_g MISURATE CONTRO LO ∞ , IN ASENZA DI
[BF] SU [OM] [FM], CON TENSIONE DI RETE 220 V ~ [OM]

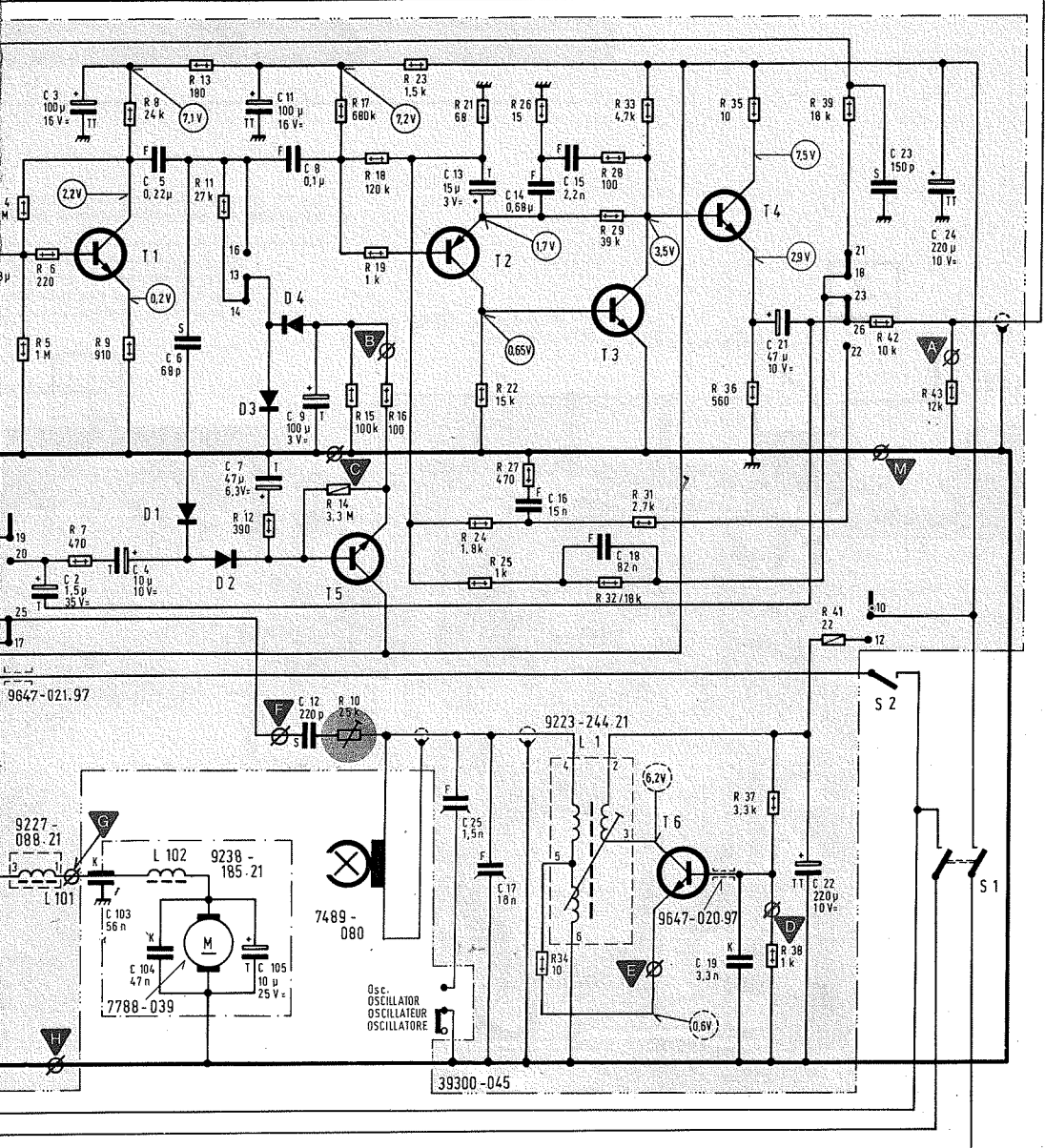
Rdt. / RADIO		TB / TR / ENR.	
T 01	BF 255	D 01	2322 574 9000Z
T 02	BF 241	D 02	2322 574 9000Z
T 03	BF 241	D 03	8A 142
T 04	BF 241	D 04	BZ 102 2V1 od. 82X 75C2V1
T 05	BF 240	D 05	1N60 od. AA143 od. DFA 007 od. AA130 T
T 06	BC 308 A	D 06	AA 116
T 07	BC 238 B	D 07	AA 116
T 08	BC 338/25	D 08	D 377 od. DF 249 09654-167.97
T 09	AC 187 K	D 09	D 377 od. DF 249 09654-167.97
T 10	AC 188 K	D 10	5503
T 11	AC 187 K	D 11	6 088 09654-088.06
T 12	AC 187 K	D 12	2F 8,2 09654-161.97
T 1	BC 239 C	D 1	09654-027.97
T 2	BC 308 A, B	D 2	09654-211.97
T 3	BC 238 B, C	D 3	09654-211.97
T 4	BC 238 B, C	D 4	09654-211.97
T 5	BC 238 C	D 5	
T 6	BC 238 B	D 6	
T 101	BC 238 B	D 101	09654-026-25
T 102	9654-283.97	D 102	8Z 102/1V4
D 103		D 103	



C:	400, 401, 402, 403, 404, 406, 312, 313, 314, 316, 407, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 411, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 500, 800, 801, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 501, 601, 612, 603, 604, 605, 606, 802, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 605, 613, 614, 615, 616, 617, 606, 618, 619, 506, 507, 508, 509, 631, 632, 603, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 633, 516, 517, 634, 03, 102, 101, 1, 2, 3, 109, 102, 103, 105, 110, 101, 107, 106, 104, 108,
R:	400, 401, 402, 403, 404, 406, 311, 312, 313, 314, 315, 401, 402, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 411, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 500, 800, 801, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 501, 601, 612, 603, 604, 605, 606, 802, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 605, 613, 614, 615, 616, 617, 606, 618, 619, 506, 507, 508, 509, 631, 632, 603, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 633, 516, 517, 634, 03, 102, 101, 1, 2, 3, 109, 102, 103, 105, 110, 101, 107, 106, 104, 108,

Printed in Germany

- F Folien - Kond. Elko
- K Keramik - Kond. Tantal - Elko
- S Styroflex - Kond. Trefemperatur Elko
- G Glimmer - Kond. LOW TEMPERATURE CAPACITOR
- Durchführungskondensator FEED - THROUGH CAPACITOR
- Kond mit Kennzeichnung des Außenbelages CAPACITOR WITH INDICATION OF OUTER COATING



DI	S1	S2
WIND		
SE		
INTO VELOCITÀ	•	
A SINISTRA		
D		
RAPIDE	•	
INTO VELOCITÀ		
A DESTRA		
ELEMENT	•	
PHONE		*

Spannungen bei Wiedergabe Aufnahme ohne Signal mit Multivari H0 (Ri = 33kΩ/V) gegen Minus gemessen (bei 7,5V Batteriespannung für Verstärker und Motorelektronik)

ALL VOLTAGES MEASURED IN PLAYBACK POS. IN RECORDING POSITION WITHOUT SIGNAL WITH MULTAVI H0 (Ri = 33 kΩ/V) AGAINST (AT BATTERY VOLTAGE 7,5V FOR AMPLIFIER AND ELECTRONIC MOTOR CONTROL)

TENSIONS EN POSITION REPRODUCTION ENREGISTREMENT MESUREES SANS SIGNAL AVEC MULTAVI H0 (Ri = 33 kΩ/V) CONTRE MINUS (EN TENSION DES PILES 7,5V POUR AMPLIFICATEUR ET REGLAGE ELECTRONIQUE DE MOTEUR)

TENSIONI IN ASCOLTO REGISTRAZIONE MISURATE SENZA SEGNALE CON MULTAVI H0 (Ri = 33 kΩ/V) VERSO MINUS (7,5V DI TENSIONE DI BATTERIA PER AMPLIFICATORE E PILOTAGGIO ELETTRONICO DEL MOTORE)

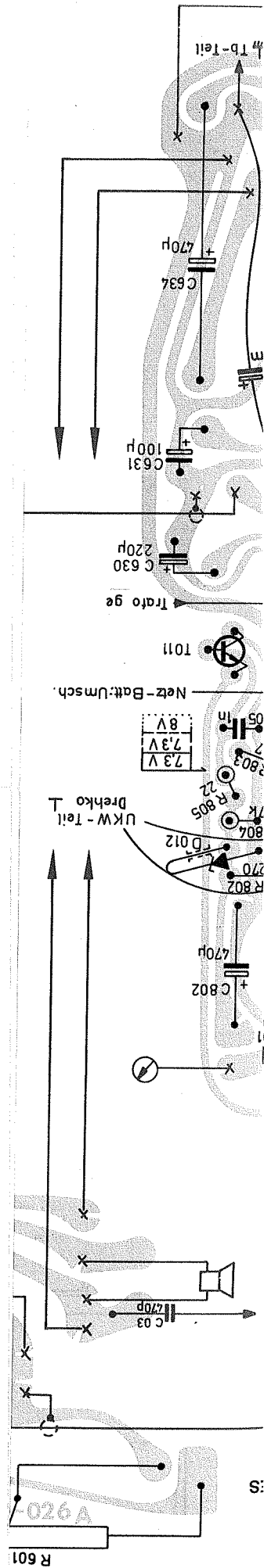
Änderungen vorbehalten !
ALTERATIONS RESERVED !
MODIFICAZIONI RESERVEE !
CON RISERVA DI MODIFICA !

gezeichnet in Stellung: „Wiedergabe - Stop“
SHOWN IN POSITION: „PLAYBACK - STOP“
MONTRE EN POSITION: „REPRODUCTION - STOP“
RAPPRESENTATO IN POS.: „ASCOLTO - STOP“

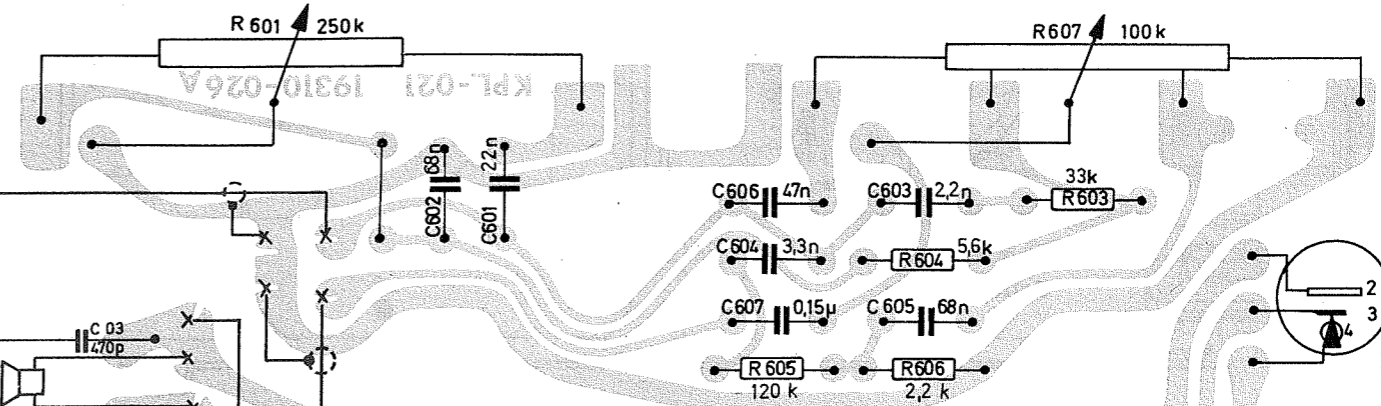
Schaltbild
CIRCUIT DIAGRAM (05174-906.00)
SCHEMA
SCHEMA

21293 / II 4172 St

2,	3,	4,	5,	6,	7,	8,	9,	10,	11,	12,	13,	14,	15,	16,	17,	18,	19,	20,	21,	22,	23,	24,	C	
4,	5,	6,	7,	8,	9,	10,	11,	12,	13,	14,	15,	16,	17,	18,	19,	20,	21,	22,	23,	24,	25,	26,	27,	R



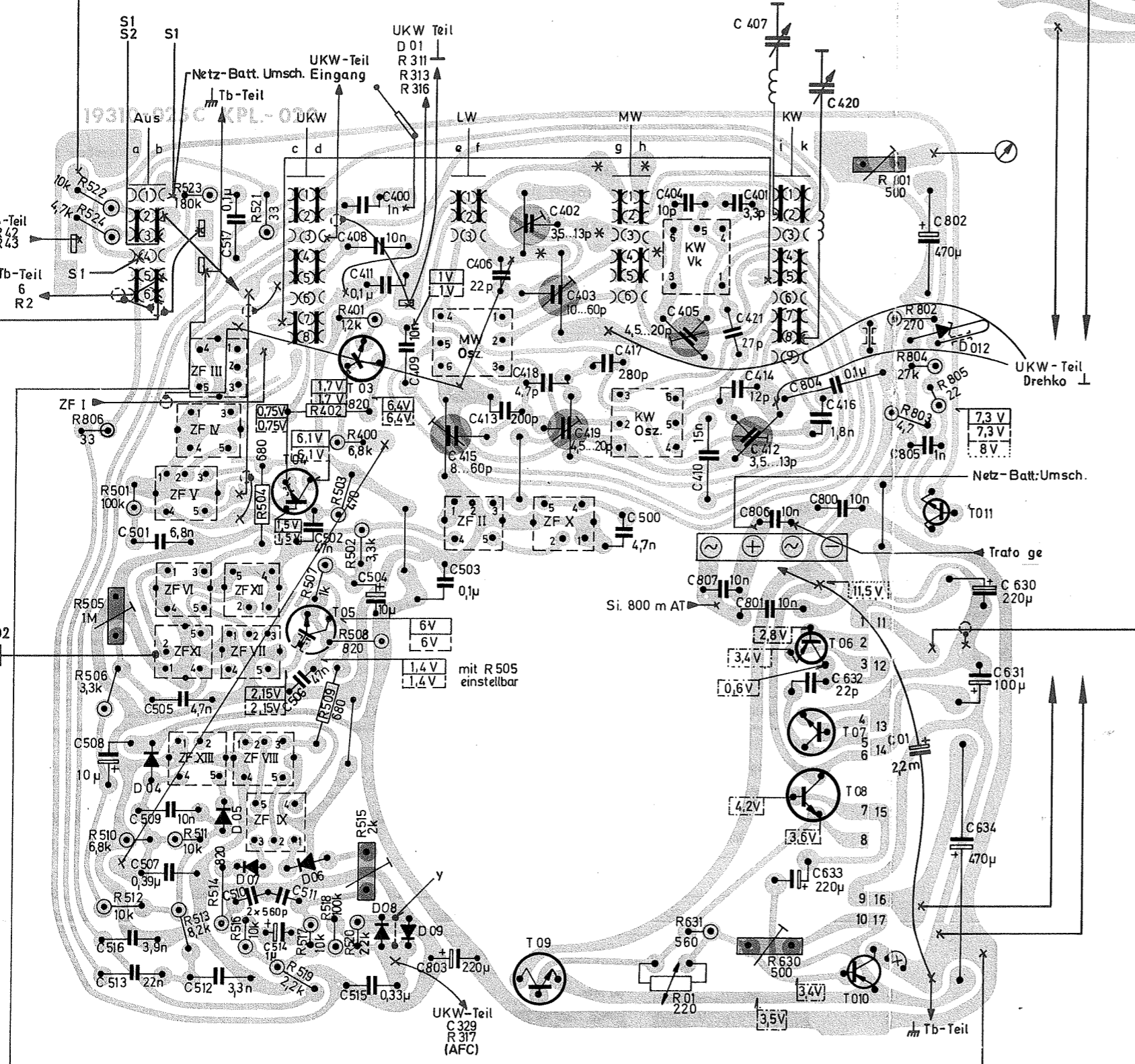
Reglerplatte
POTENTIOMETER BOARD
PLAQUE DES POTENTIOMETRES
PIASTRA DI REGOLAZIONE



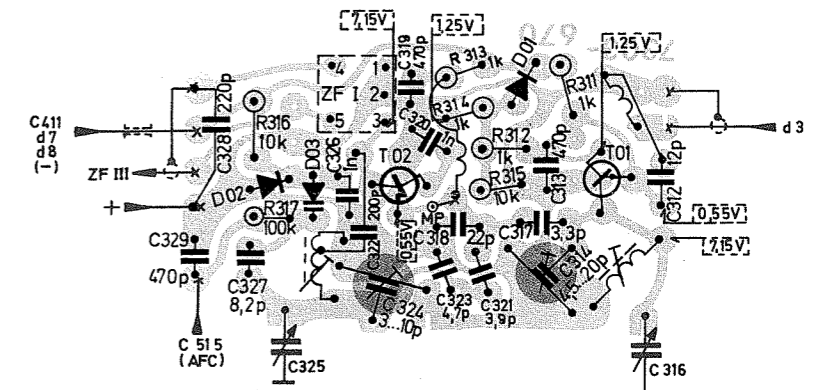
HF-ZF-NF-Platte
RF-IF-AF BOARD
PLAQUE HF-FI-BF
PIASTRA RF-FI-BF

Alle mit * bezeichneten Anschlusspunkte gehen an die Ferritantenne

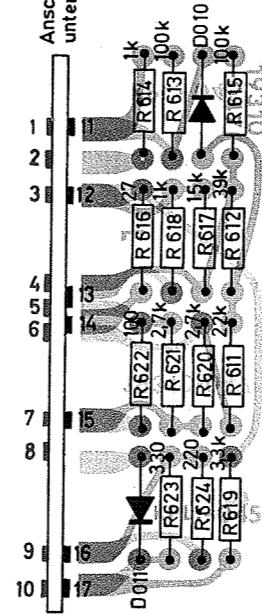
zum Kühlwinkel



UKW-Mischteil
FM-MIXER STAGE
MELANGEUR FM
SEZIONE MISCELAZIONE FM



Anschlußfolge von unten gesehen

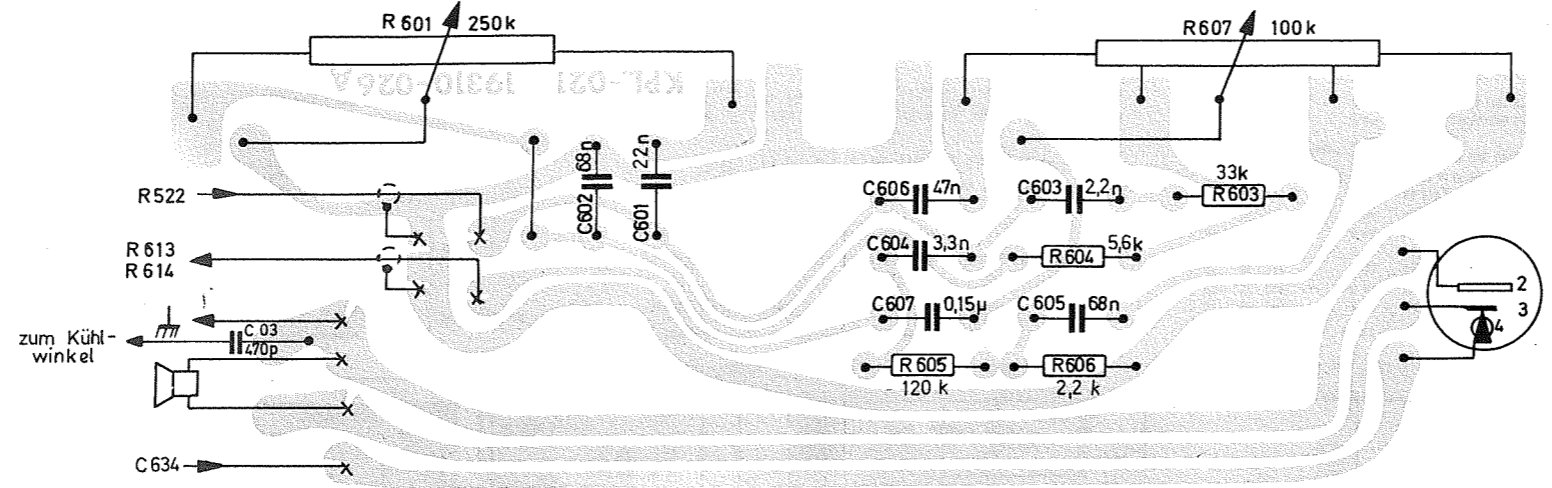
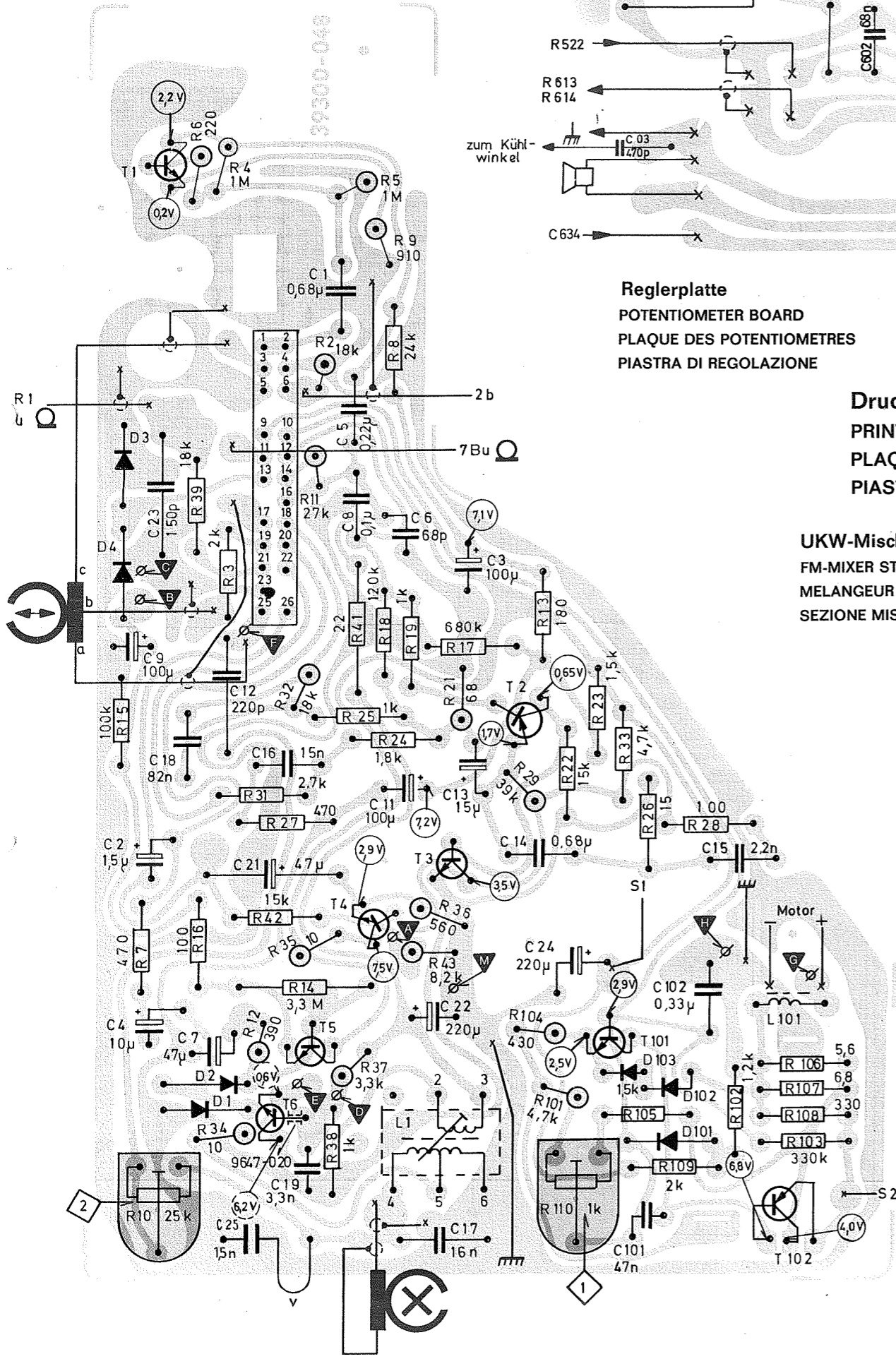


Lötseite
SOLDER SIDE
COTE DES SOUDURES
LATO SALDATURE

Bestückungsseite
COMPONENT SIDE
VUE DU COTE DES COMPOSANTS
LATO COMPONENTI

Druckschaltungsplatten mit Verdrahtung (Lötseite)
PRINTED CIRCUIT BOARDS WITH WIRING (SOLDER SIDE)
PLAQUES CIRCUITS IMPRIMES AVEC CABLAGÉ (COTE SOUDURES)
PIASTRE STAMPATE CON CABLAGGIO (LATO SALDATURE)

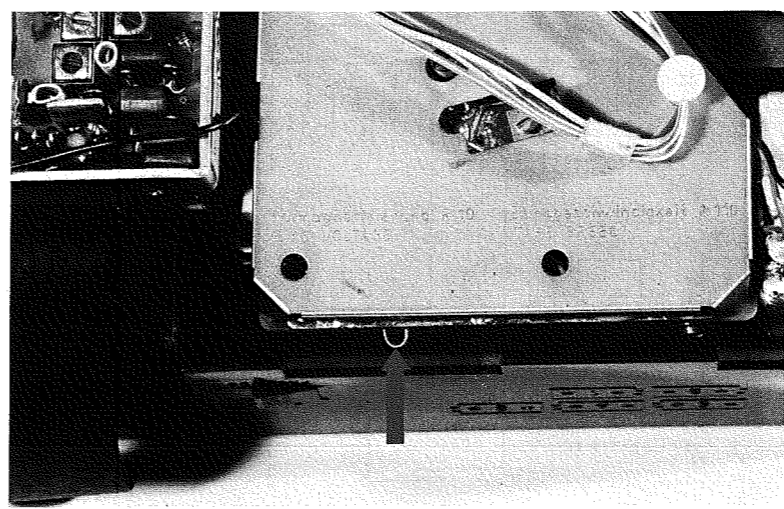
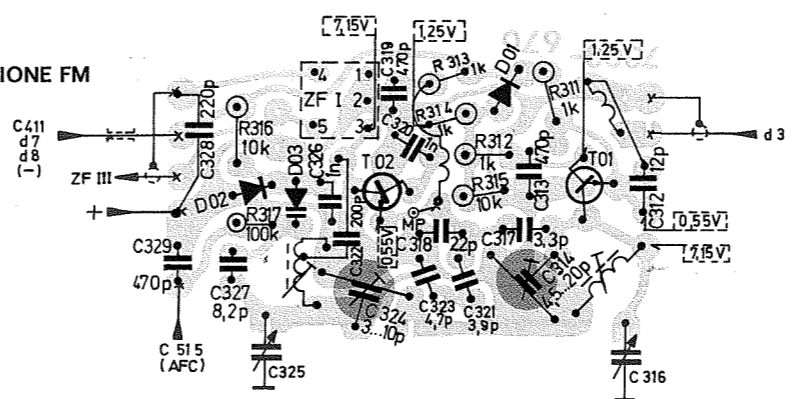
Tonbandteil
TAPE RECORDER UNIT
PARTIE MAGNETOPHONE
SEZIONE REGISTRATORE



Reglerplatte
POTENTIOMETER BOARD
PLAQUE DES POTENTIOMETRES
PIASTRA DI REGOLAZIONE

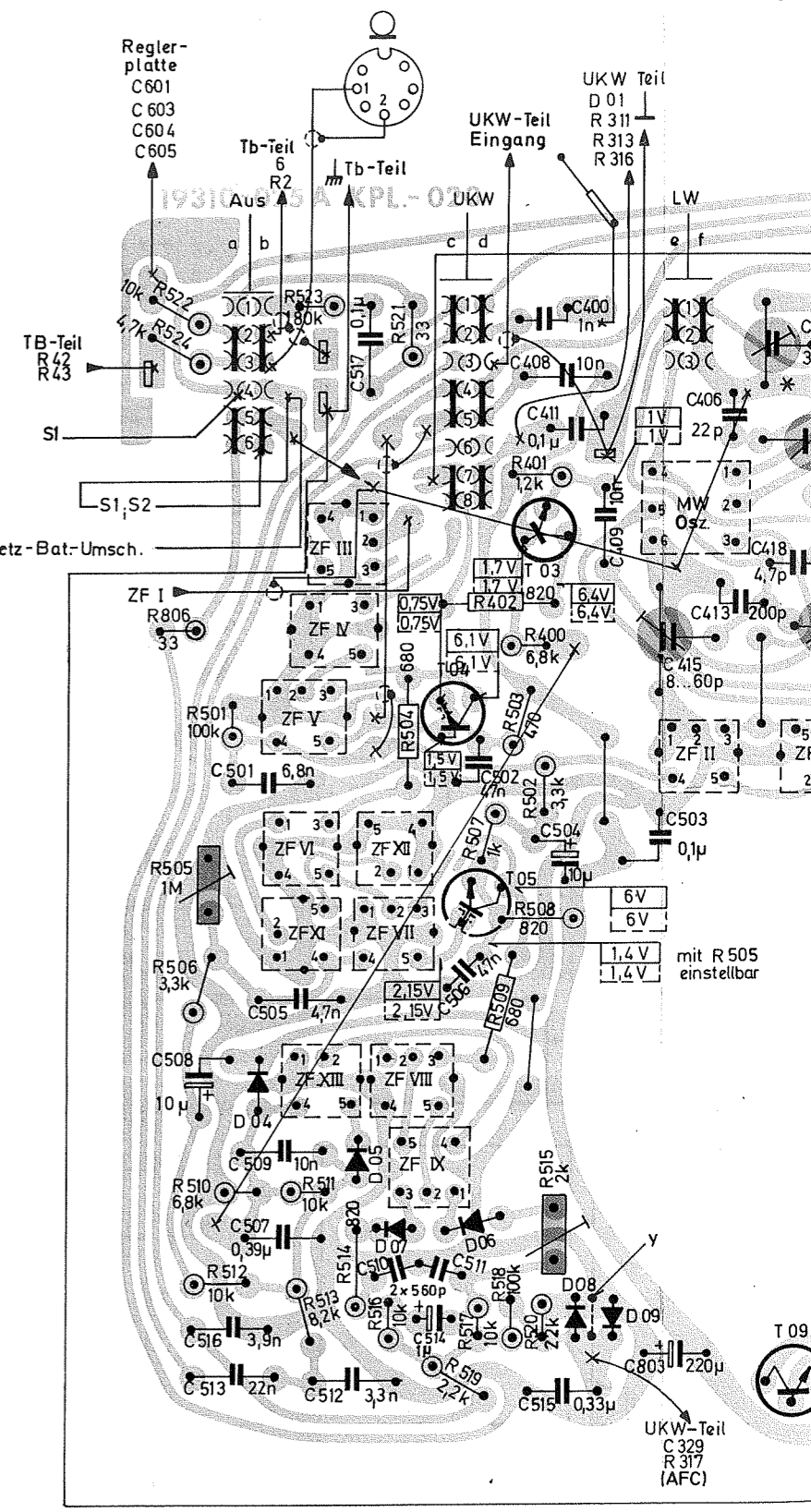
Druckschaltungsplatten mit Verdrahtung (Lötseite)
PRINTED CIRCUIT BOARDS WITH WIRING (SOLDER SIDE)
PLAQUES CIRCUITS IMPRIMES AVEC CABLAGE (COTE SOUDURES)
PIASTRE STAMPATE CON CABLAGGIO (LATO SALDATURE)

UKW-Mischteil
FM-MIXER STAGE
MELANGEUR FM
SEZIONE MISCELAZIONE FM



Achtung!
Im Einzelfall können bei Aufnahme im Mittel- und Langwellenbereich Pfeiftöne auftreten.
Durch Auftrennen der Brücke v kann dies beseitigt werden.

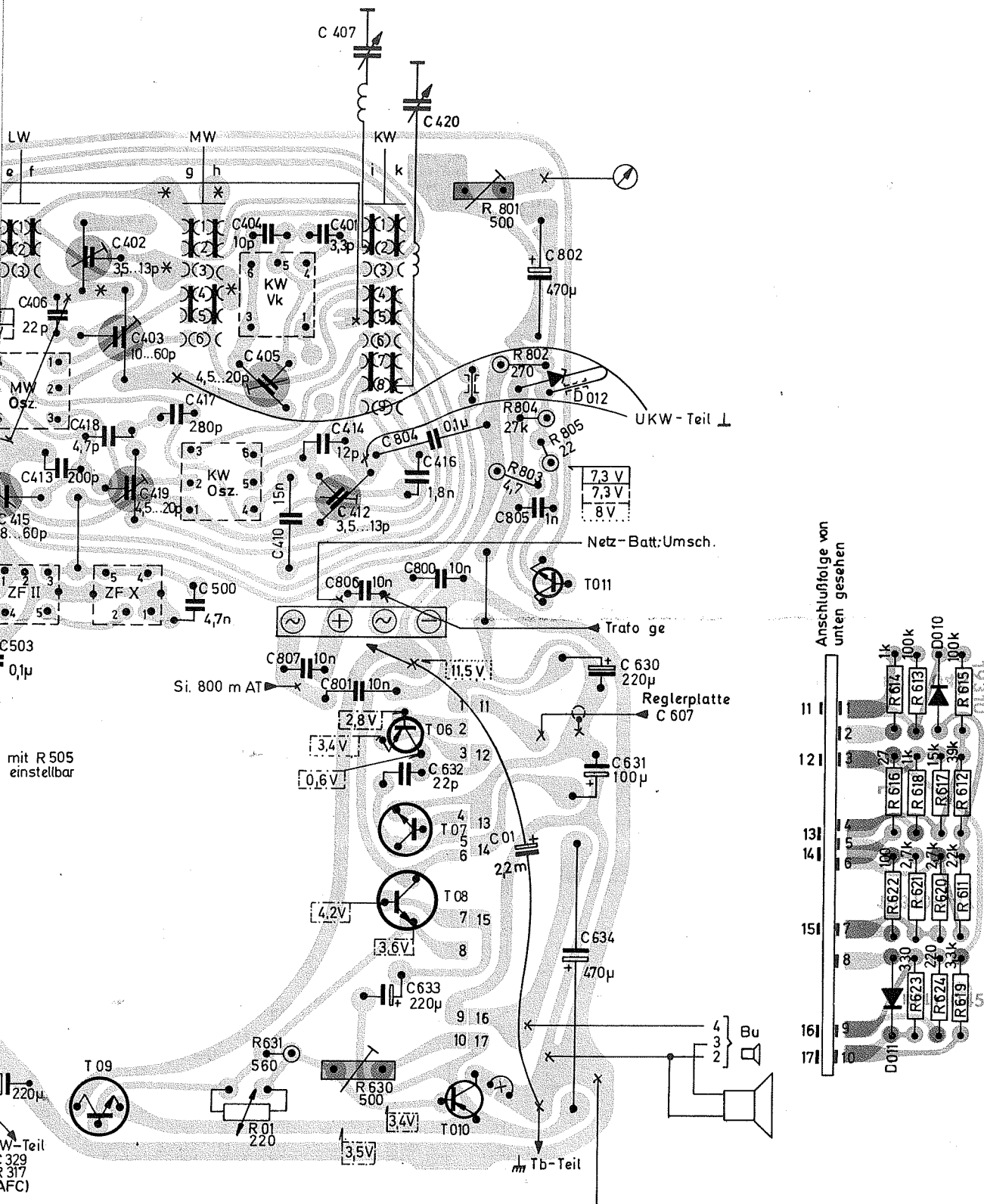
HF-ZF-Platte
RF-IF BOARD
PLAQUE HF-FI
PIASTRA RF-FI

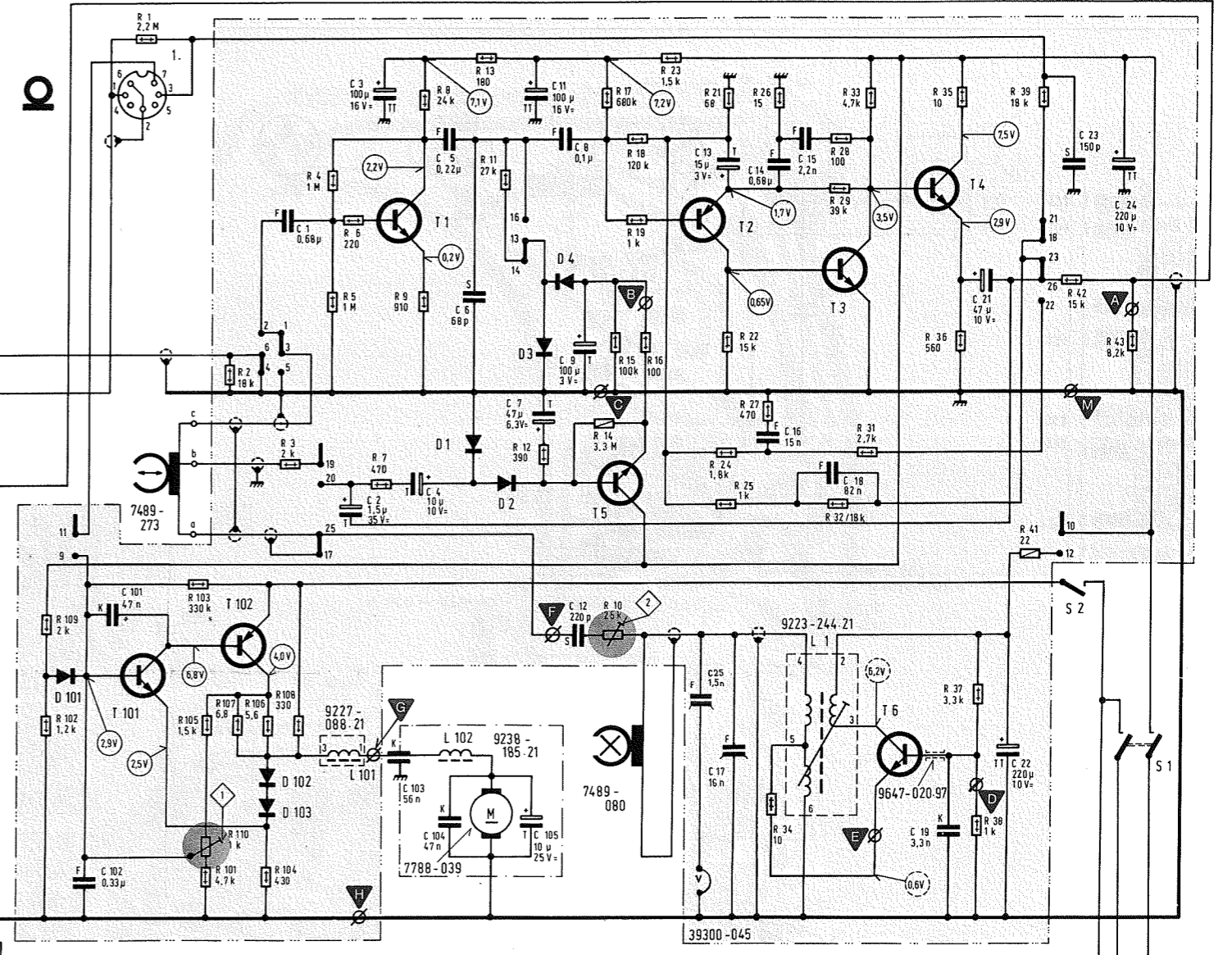
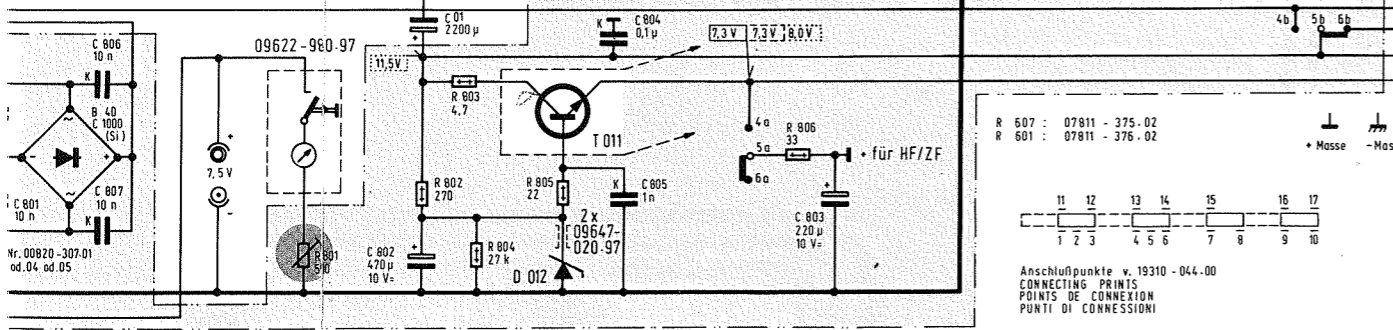
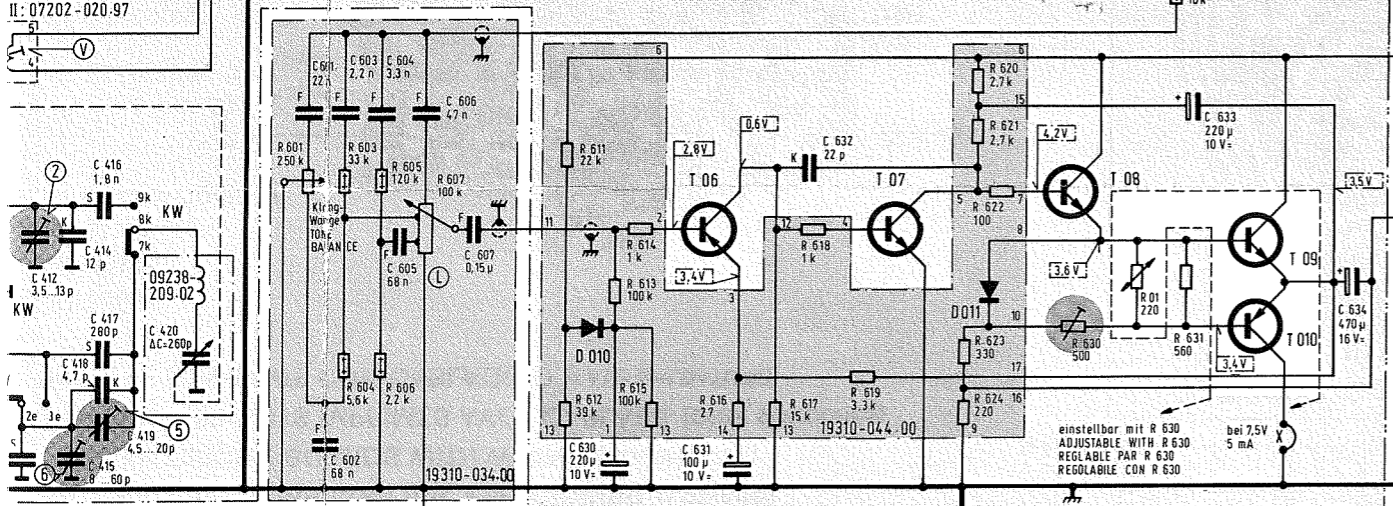
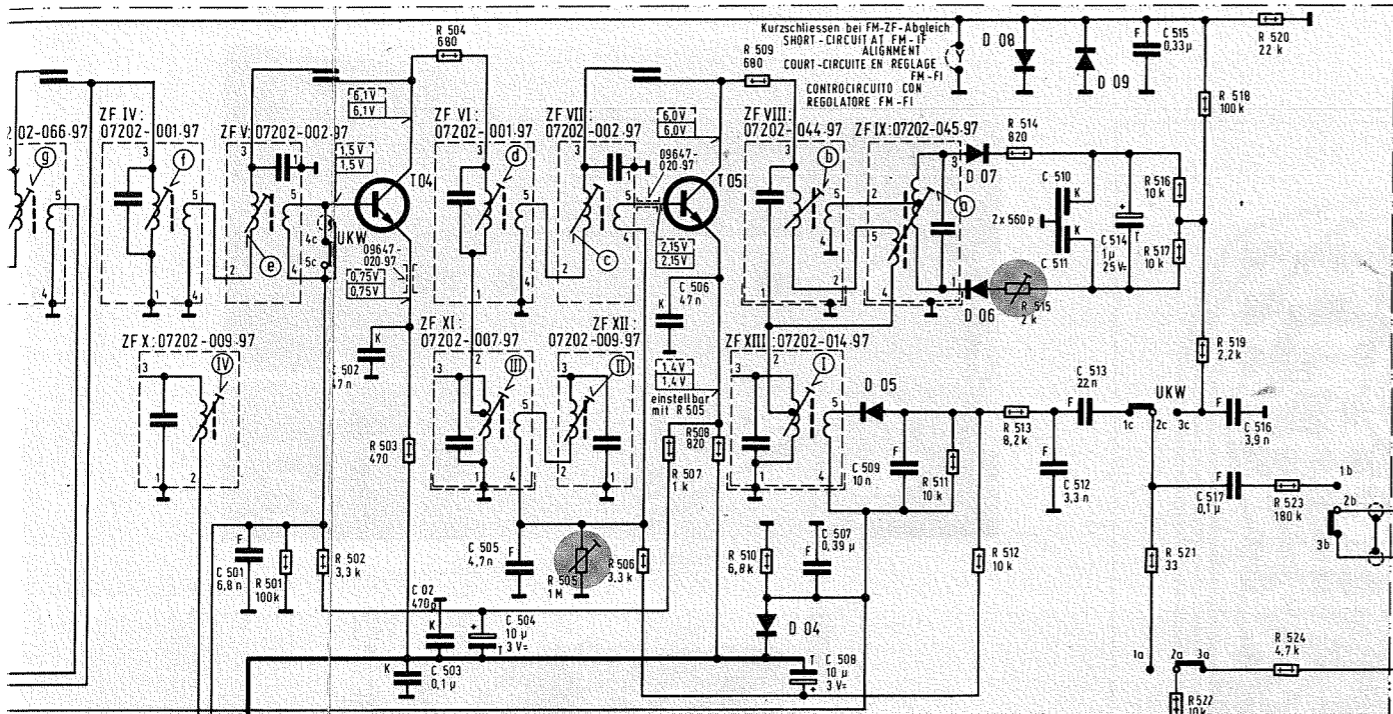
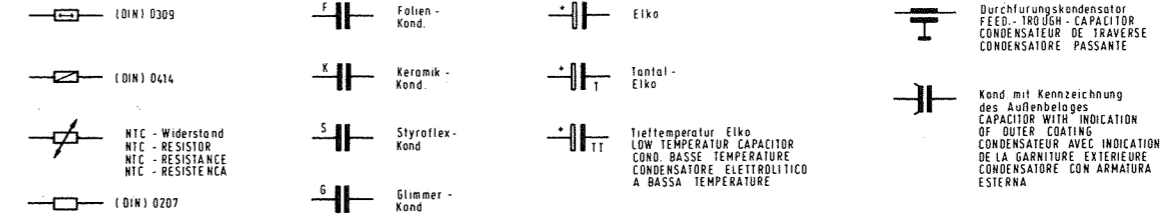
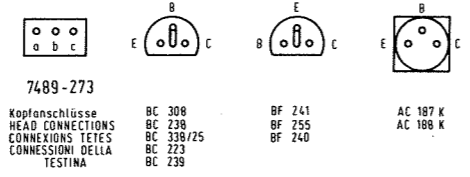
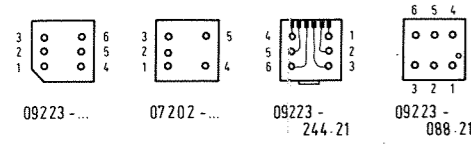


Alle mit
gehe

G0407

Alle mit * bezeichneten Anschlußpunkte gehen an die Ferritantenne





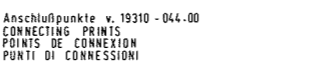
Spannungen bei 7,5 V U_g gegen Masse, ohne Signal für
 [F] [MW] [UKW]; bei Netzbetrieb 220 V ~ [MW].

VOLTAGE MEASURED AT 7,5 V U_g AGAINST MASS, WITHOUT SIGNAL FOR
 [F] [MW] [UKW], AT MAINS OPERATION 220 V AC [MW].

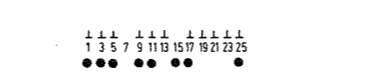
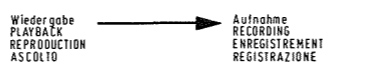
TENSIONI MISUREE A U_g = 7,5 V PAR RAPPORT AU MASSES, SANS SIGNAL,
 POUR [F] [P.O.] [E.M.], A FONCTIONNEMENT SECTEUR 220 V ~ [P.O.].

TENSIONI DI 7,5 V U_g MISURATE CONTRO LO MASSA, IN ASENZA DI
 [F] SU [D.M.] [E.M.]; CON TENSIONE DI RETE 220 V ~ [D.M.].

Rdt. / RA010		TB / TR / ENR.	
T 01	BF 255	D 01	2322 574 90002
T 02	BF 241	D 02	2322 574 90002
T 03	BF 241	D 03	BA 142
T 04	BF 241	D 04	BZ 102 2V1 od. BZX 75CZV1
T 05	BF 240	D 05	1N 60 od. AA143 od. OFA 007 od. AA130
T 06	BC 308 A	D 06	AA 116
T 07	BC 238 B	D 07	AA 116
T 08	BC 338/25	D 08	3 77 od. OF 249 09654-167 97
T 09	AC 187 K	D 09	3 77 od. OF 249 09654-167 97
T 10	AC 187 K	D 10	5503
T 11	AC 187 K	D 11	G 088 09654-088-06
		D 12	ZF 02 09654-161-97



Schiebeschalter - gezeichnet in Stellung „Wiedergabe“
 SLIDER SWITCH - SHOWN IN POSITION „PLAYBACK“
 COMMUTEUR GLISSANT - MONTRE EN POS. „REPRODUCTION“
 COMMUTATORE A CURSORE - RAPPRESENTATO IN POS. „ASCOLTO“



Printspitze
 PRINT TAG
 CONTACT PAR FICHE
 PUNTA SALDATOIA

Kontaktstelle
 CONTACT POINT
 PUNTO DI CONTATTO

Betriebsart FUNCTION FUNZIONE POSIZIONE DI FUNZIONAMENTO	S1	S2
Rücklauf FAST REWIND REBOBINAGE AVVOLGIMENTO VELOCE DA DESTRA A SINISTRA	●	
Vorlauf FAST WIND AVANCE RAPIDE AVVOLGIMENTO VELOCE DA SINISTRA A DESTRA	●	
Aufnahme RECORDING ENREGISTRMENT REGISTRAZIONE	●	
Start START MARCHE START	●	*

● Schalter wird betätigt
 SWITCH IS ACTUATED
 COMMUTEUR EST ACTIONNE
 IL COMMUTATORE VIENE AZIONATO

* nur am Bandende geöffnet
 OPENED AT TAPE ENDS ONLY
 OUVERT SEULEMENT EN FIN DE BANDE
 APERTO SOLO A FINE NASTRO

gezeichnet in Stellung: „Wiedergabe - Stop“
 SHOWN IN POSITION: „PLAYBACK - STOP“
 MONTRE EN POSITION: „REPRODUCTION - STOP“
 RAPPRESENTATO IN POS.: „ASCOLTO - STOP“

Spannungen bei \odot Wiedergabe \circ Aufnahme ohne Signal mit Multivari HO (Ri = 33kΩ/V) gegen Minus gemessen (bei 7,5V Batteriespannung für Verstärker und Motorelektronik)

ALL VOLTAGES MEASURED \odot IN PLAYBACK POS. \circ IN RECORDING POSITION WITHOUT SIGNAL WITH MULTIVARI HO (Ri = 33 kΩ/V) AGAINST (-) AT BATTERY VOLTAGE 7,5V FOR AMPLIFIER AND ELECTRONIC MOTOR CONTROL

TENSIONI IN \odot ASCOLTO \circ REGISTRAZIONE MISUREE SENZA SEGNALE CON MULTIVARI HO (Ri = 33 kΩ/V) VERSO MINUS (EN TENSION DES PILES 7,5V POUR AMPLIFICATEUR ET REGLAGE ELECTRONIQUE DE MOTEUR)

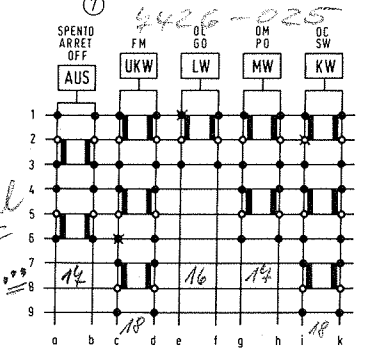
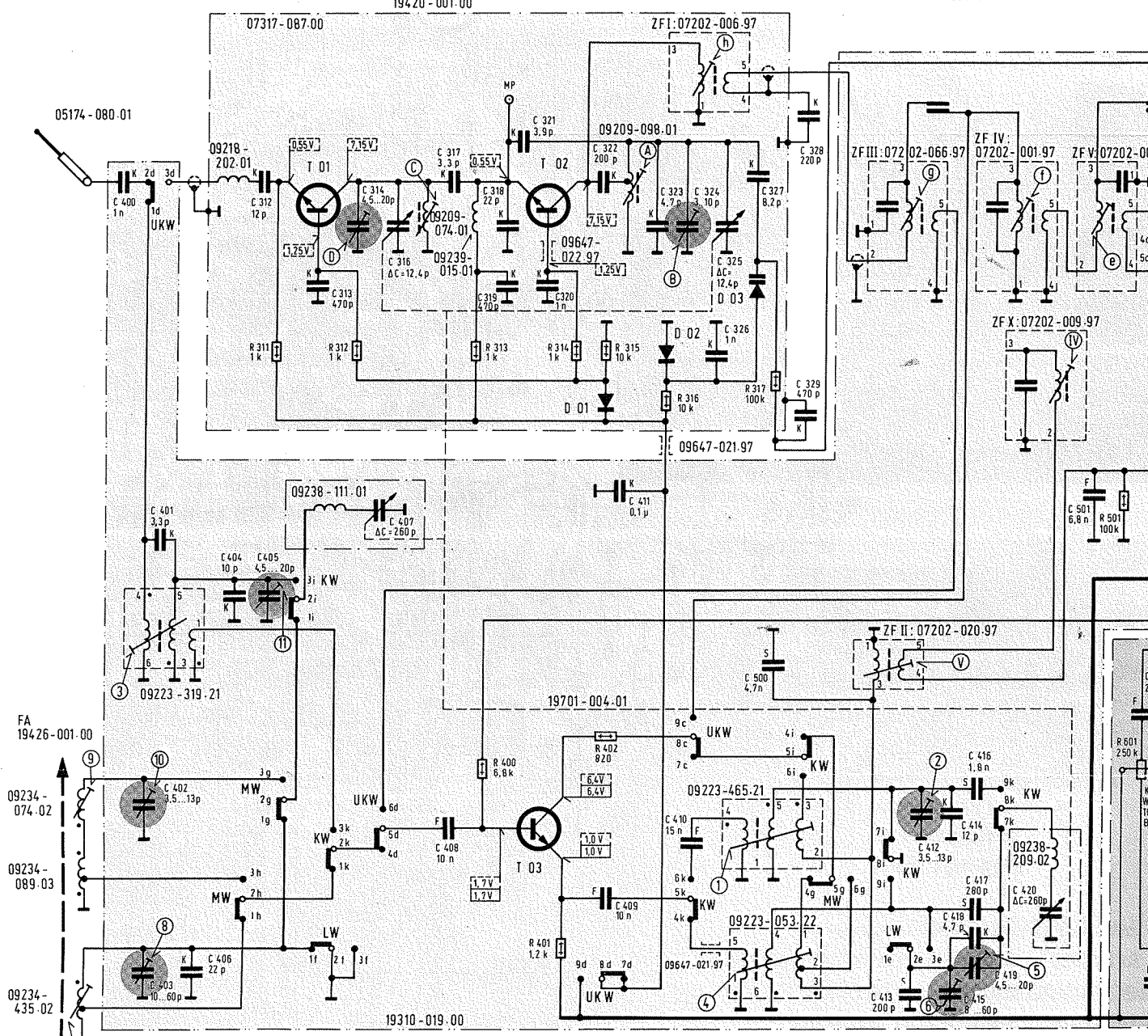
Änderungen vorbehalten!
 ALTERATIONS RESERVED!
 MODIFICAZIONI RISERVATE!
 CON RISERVA DI MODIFICA!

Schaltbild
 CIRCUIT DIAGRAM (05174-906.00)
 SCHEMA
 SCHEMA

21293 / I 4172 St

Printed in Germany

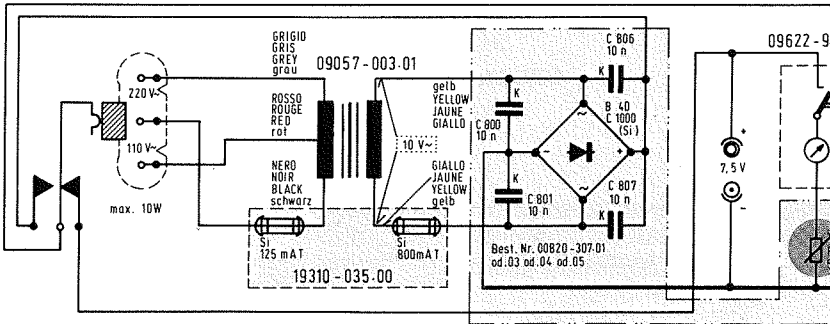
806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000
--



Schalttrichtung
SWITCHING DIRECTION
SENS DE COMMUTATION
DIREZIONE DI COMMUTAZIONE

Blick auf Druckseite
PRINTED SIDE VIEW
VUE COTE IMPRIME
VISTA DEL LATO SALDATURA

unter abgeschnitten
CUT BELOW
COUPE EN DESSOUS
TAGLIATO SOTTO



gezeichnet Stellung: Rundfunk Aus (TB ein)
SHOWN POSITION: RADIO OFF (TR ON)
POSITION MONTREE: RADIO COUPEE (MAGNETE EN MARCHÉ)
POSIZIONE RAPPRESENTA: RF ESCLUSO (TB INSERITO)

Wellenbereiche
WAVE BANDS
GAMMES D'ONDES
GAMME D'ONDA

UKW/FM	87,5	108 MHz
KW / SW / OC	5,9	16 MHz
MW / PD / DM	510	1620 kHz
LW / GO / DL	145	270 kHz
ZF - FM	10,7 MHz		ZF - AM 460 kHz

UKW - Mischteil FM - MIXER MELANGEUR - FM PARTE MISCELATRICE - FM	19420-001.00	Sicherungsplatte FUSES BOARD PLAQUE DE FUSIBLES PIASTRINA PER FUSIBILI	19310-035.00	Spannungen bei 7,5 V U _g geg. [NF] [MW] [UKW] bei
HF-ZF-NF Platte RF-IF-AF PRINTED BOARD PLAQUE HF-FI-BF PIASTRA AF-FI-BF	19310-019.00	Ferritstabantenne FERRITE ROD BATTONEI - FERRITE ANTENNA DI FERRITE	19426-001.00	
Widerstandsplatte RESISTANCES BOARD PLAQUE DES RESISTANCES PIASTRA RESISTENZA	19310-044.00	Netztransformator MAINS TRANSFORMATER TRANSFO SECTEUR TRANSFORMATORE DI ALIMENTAZIONE	09057-003.01	TENSIONI MESSURE A U _g =7,5 POUR [BF] [PD] [FM]
Regler - Platte CONTROL BOARD PLAQUE - REGLEGE PIASTRA - REGOLATORE	19310-034.00	Laufwerk C 3000 Automatik	9.05166-1000	TENSIONE UF DI 7,5V U _g MIS [BF] SU [OM] [FM]

C:	400, 401, 402, 403, 404, 406,	312,	313,	314,	316, 407,	317, 408,	318, 319, 320, 321, 322,	411, 409,	323, 324, 410,	325, 326, 327, 328, 329,	500,	806, 807,	501,	601, 602,
R:			311,	312,	313,	314, 315,	316,	401, 402,					501,	501, 502,